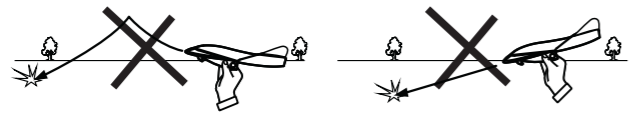


Schwerpunktlage  
Center of gravity  
Centre de gravité  
Baricentro  
Centro de gravedad  
Poloha těžiště



Handstart: Nur auf offenem Gelände mit weichem Boden, z. B. Wiesen fliegen!

Handlaunch: Fly only in open spaces with a soft ground, e. g. aprons!

Lancement à main: Volez seulement aux espaces libres avec un sol mou, p. ex. des prés!

Decollo con lancio a mano: volare solo su spazi liberi con terreno morbido (per es.prati)!

Lanzamiento desde la mano: ¡Volar solamente en terreno abierto con suelo blando, por ejemplo prados!

Start z ruky: Létat pouze na otevřeném prostranství s měkkou půdou, na př. na louce!



Zum Katapultstart den Junior Wing an der Kufe festhalten, nicht am Flügel-Schaumteil!

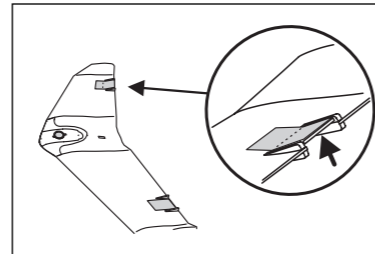
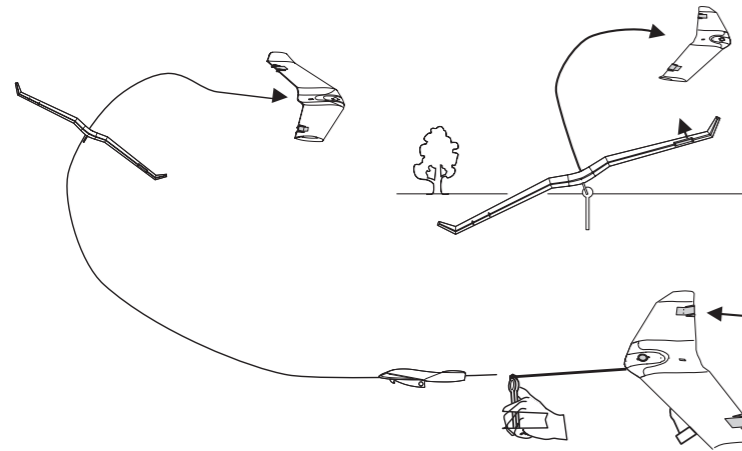
For the catapult launch hold the Junior Wing at the skid, not at the wing foam part!

Pour le lancement catapult tenez le Junior Wing au patin, pas à la pièce mousse de l'aile

Decollo mediante fionda: afferrare lo Junior Wing dal pattino e non dall'ala!

¡Para el despegue en catapulta, sujetar el Junior Wing en el patín, no en la pieza de foam del ala!

Pro start katapultem přidržet Junior Wing za lyži, nikoliv za vypěněnou část křídla!



Rechtes Querruder hoch  
Right aileron up  
Aileron droit en haut  
Alettone destro verso l'alto.  
Alerón de la derecha arriba.  
Pravé křídélko nahoru

Katapultstart Rechtskurve: Linker Flügel nach unten!

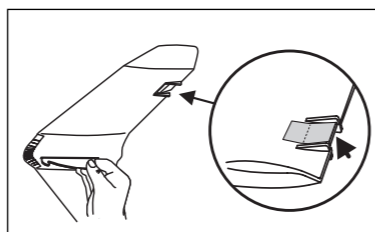
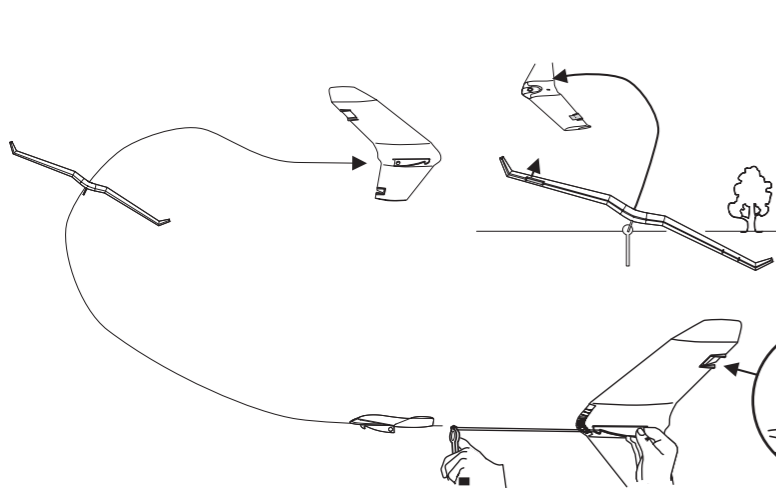
Catapult launch, right turn: Left wing down!

Lancement catapult, virage à droite: Aile gauche en bas

Decollo mediante fionda e virata a destra: ala sinistra verso il basso!

Lanzamiento en catapulta, curva hacia la derecha: ¡Ala de la izquierda abajo!

Start katapultem v pravé zatáčce: Levé křídlo směrem dolů!



Linkes Querruder hoch  
Left aileron up  
Aileron gauche en haut  
Alettone sinistro verso l'alto.  
Alerón de la izquierda arriba.  
Levé křídélko nahoru

Katapultstart Linkskurve: Rechter Flügel nach unten!

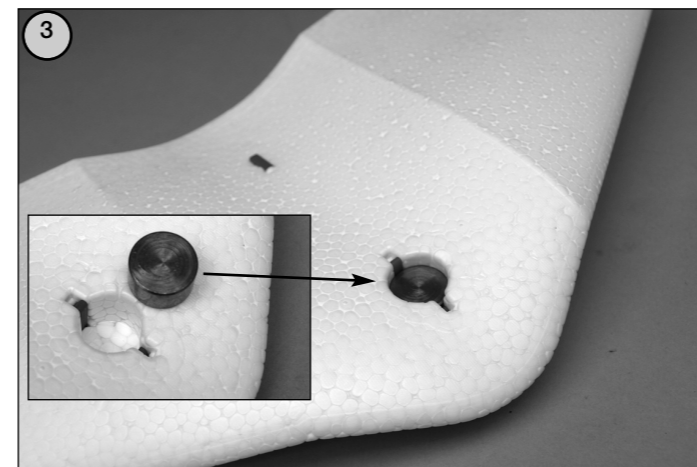
Catapult launch, left turn: Right wing down!

Lancement catapult, virage à gauche: Aile droite en bas

Decollo mediante fionda e virata a sinistra: ala destra verso il basso!

Lanzamiento en catapulta, curva hacia la izquierda: ¡Ala de la derecha abajo!

Start katapultem v levé zatáčce: Pravé křídlo směrem dolů!



Kufe einsetzen, einschwenken und in den Flügel eindrücken. An der Kufe halten, Ballast eindrücken!

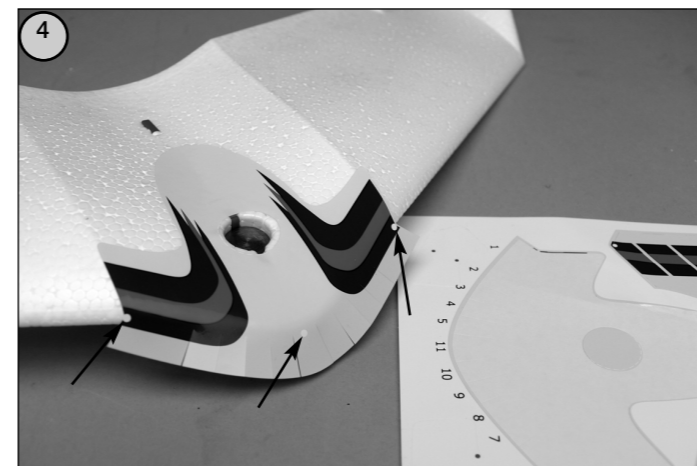
Slide the skid in place, swing down and press it into the wing. Hold at the skid, press ballast in place!

Mettez le patin en place, tournez en bas et pressez le dans l'aile. Tenez au patin, pressez le lest en place

Inserire il pattino per l'atterraggio, ruotarlo verso il basso e premerlo dentro l'ala. Inserire la zavorra di bilanciamento tenendo fermo il pattino.

Introducir el patín, girarlo hacia dentro y entrarlo a presión en el ala. Sujetar en el patín, entrar lastre a presión.

Nasadit přistávací lyži, sklopit a zatlačit do křídla. Přidržet za lyži, zatlačit zátěž!



Dekorfolie auf dem Flügel so ausrichten, dass die aufgedruckten Punkte genau der Flügelvorderkante liegen. Laschen in der angegebenen Reihenfolge ausschneiden und umlegen.

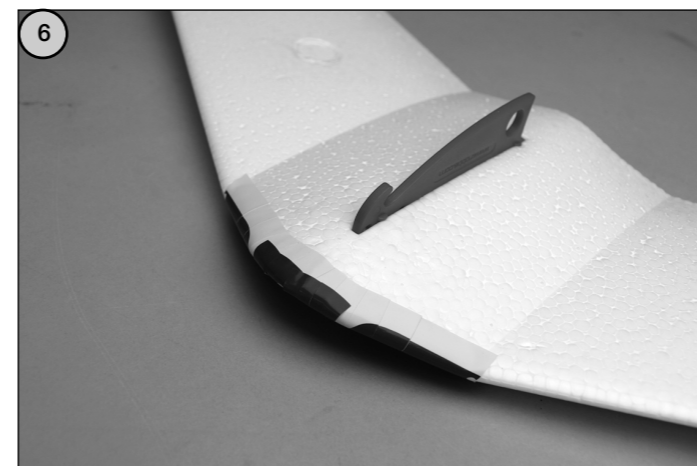
Position the film on the wing in such a way that the printed points coincide exactly with the wing leading edge. Cutout tongues and turn them over in the sequences shown.

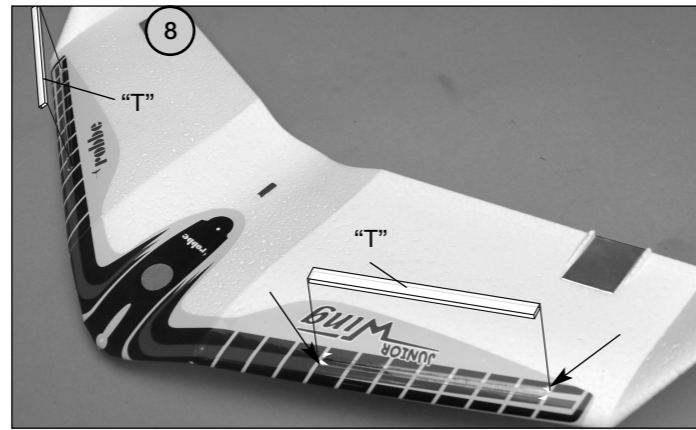
Aligner le film de décoration sur l'aile de telle sorte que les points imprimés se trouvent exactement sur l'arête avant du bord d'attaque de l'aile. Découpez les languettes et pliez les dans la séquence indiquée

Incollare esternamente sull'ala la decalcomania illustrata. Disporre la pellicola in modo che i punti in rilievo si posizionino esattamente sul bordo d'attacco dell'ala. Tagliare e poi piegare le linguette seguendo l'ordine riportato.

Alinear el film sobre el ala, de manera que los puntos impresos coincidan con el canto delantero del ala. Recortar las lengüetas en la secuencia indicada y plegarlas.

Fólii srovnejte tak, aby byly natištěné tečky přesně na přední hraně křídla. Příložky vystřihnout v udaném pořadí a přeložit.





Dekorfolie aussen aufkleben und so auf dem Flügel so ausrichten, dass die aufgedruckten Punkte genau auf der Flügelvorderkante liegen. Deckschicht abziehen und Turbulatoren "T" an den Markierungen ausrichten und aufkleben.

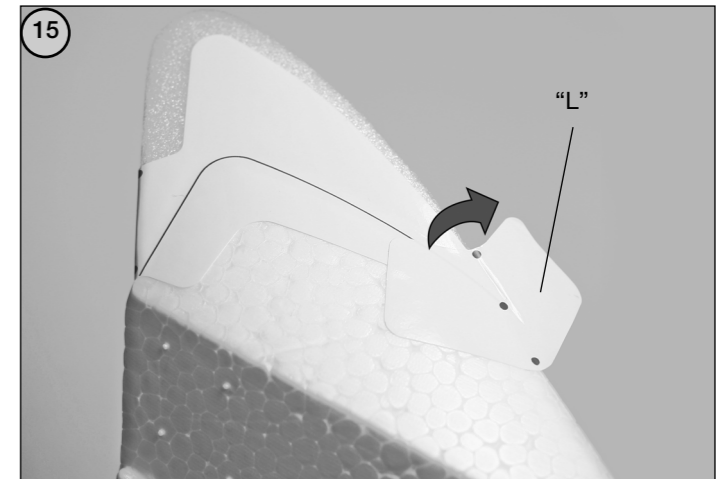
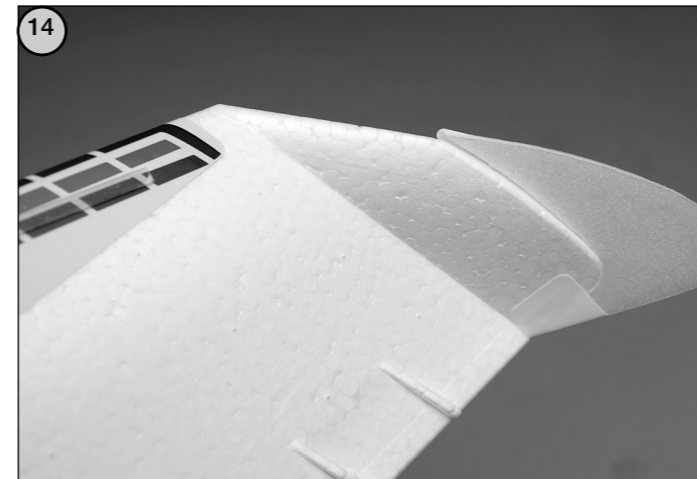
Position the film to the outboard section of the wing in such a way that the printed points coincide exactly with the wing leading edge. Peel off the backing film, position the turbulators "T" at the marked points and press them into place.

Coller le feuillet de décoration à l'extérieur et l'aligner de telle sorte que les points imprimés se trouvent exactement sur l'arête avant du bord d'attaque de l'aile. Retirer le film protecteur et aligner les générateurs de turbulences "T" sur les repères avant de les coller.

Incollare esternamente sull'ala la decalcomania illustrata. Durante l'applicazione, disporre la pellicola in modo che i punti in rilievo si posizionino esattamente sul bordo d'attacco dell'ala. Rimuovere lo strato di pellicola dalla zona appena tagliata, quindi incollarvi gli elementi "T" dopo averli orientati.

Encolar el film de decoración para el ala en la parte exterior. Alinear el film sobre el ala, de manera que los puntos impresos coincidan con el canto delantero del ala. Retirar la capa de recubrimiento, alinear y encolar los turbuladores "T" en los sitios marcados.

Nalepte na horní stranu křídla dekory. Fólii srovnejte tak, aby byly natištěné tečky přesně na přední hraně křídla. Sundejte krycí fólii a turbulátory "T" srovnejte na značky a nalepte.



Winglets mit Dekorfolie rechts und links verkleben. Lasche "L" vorn aufkleben und umschlagen.

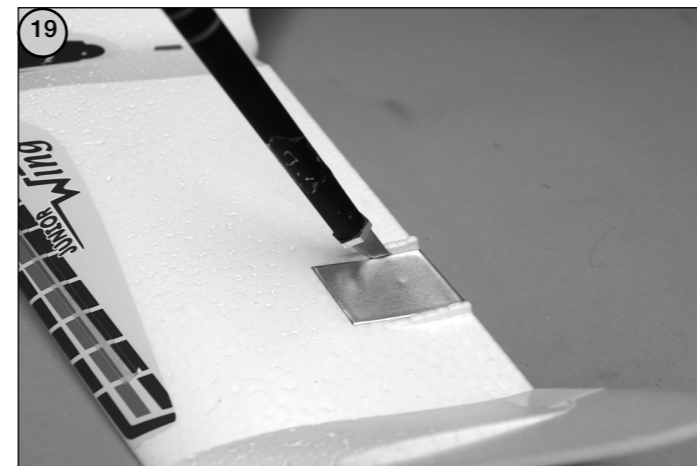
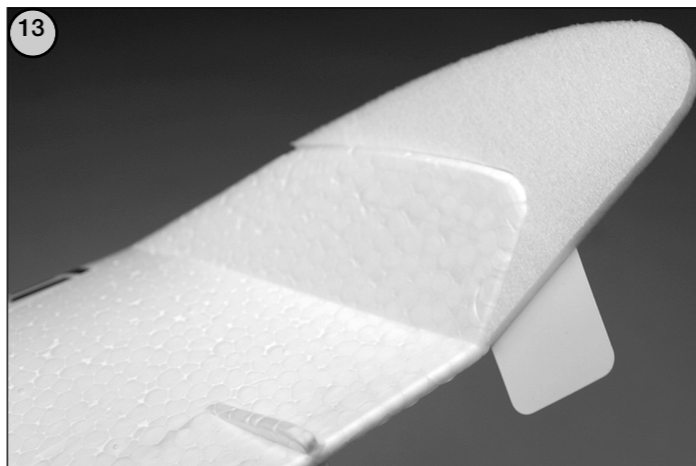
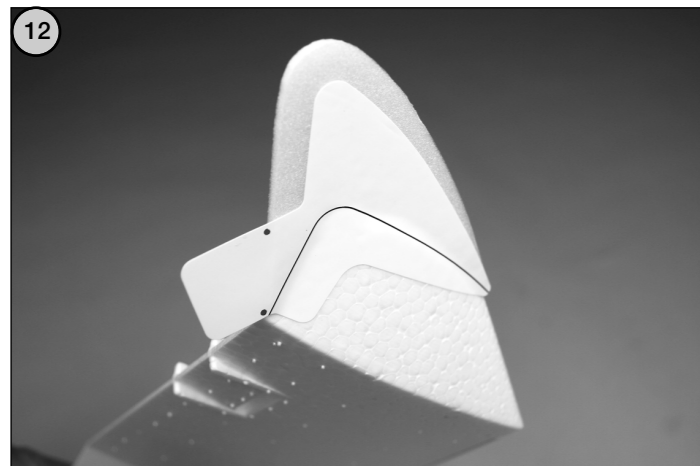
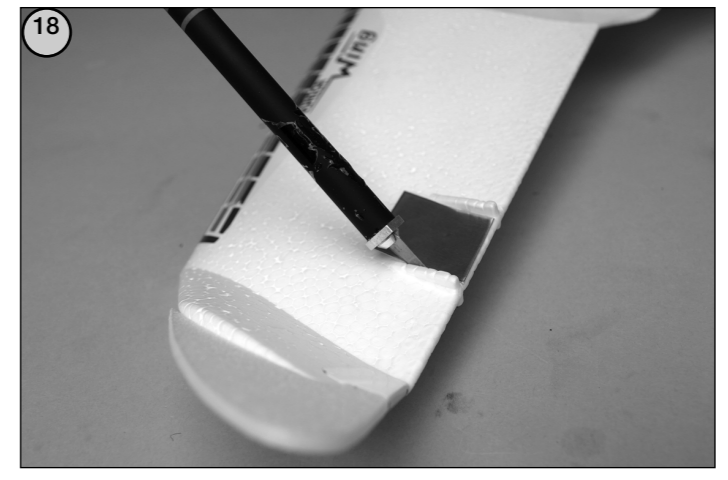
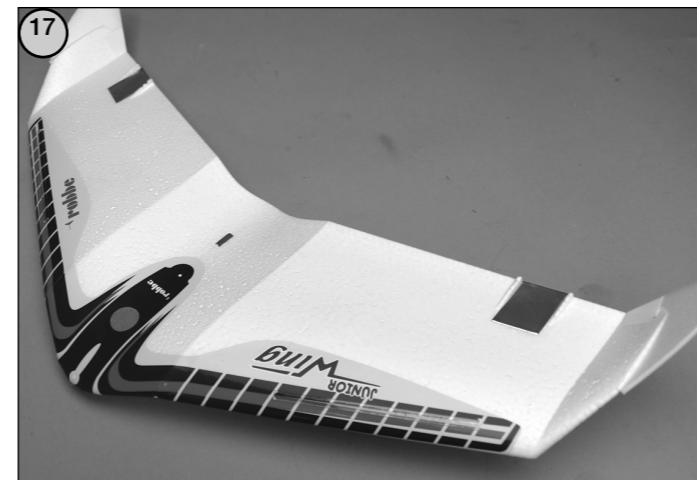
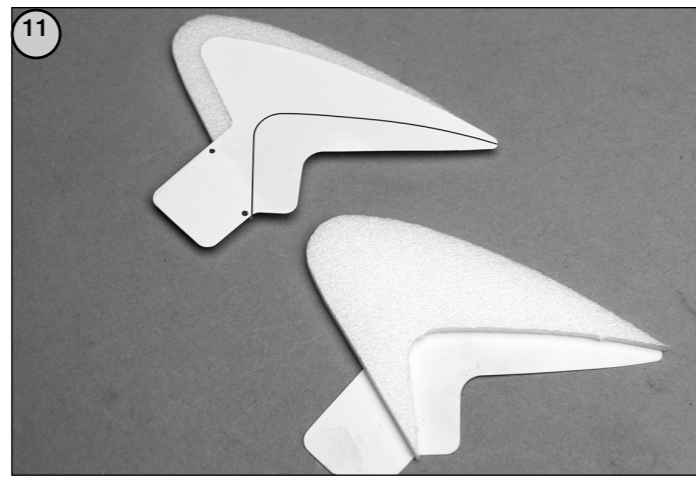
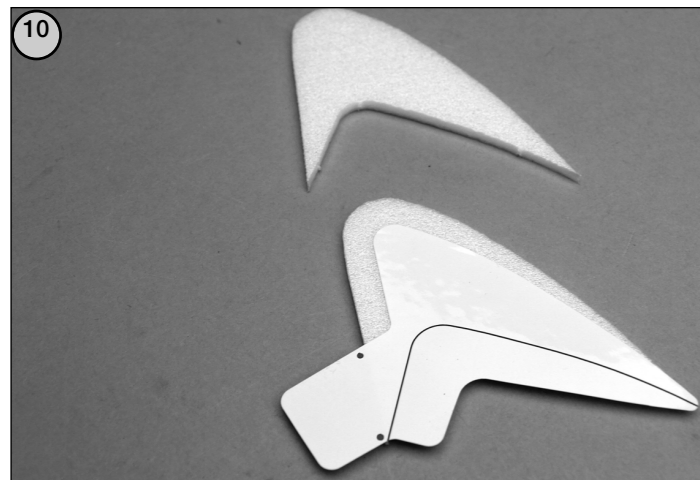
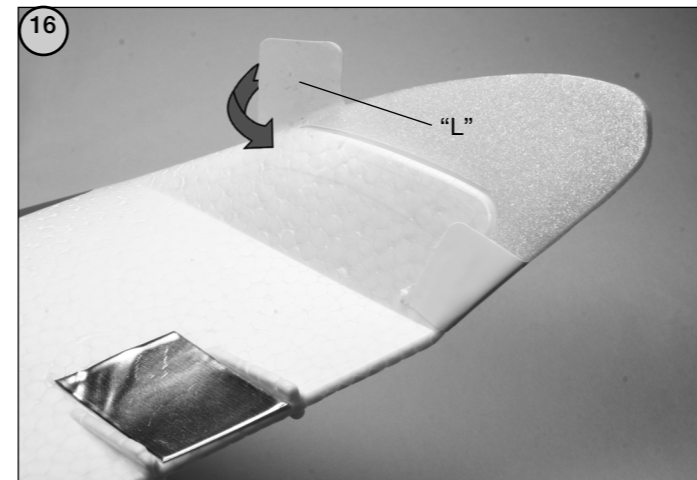
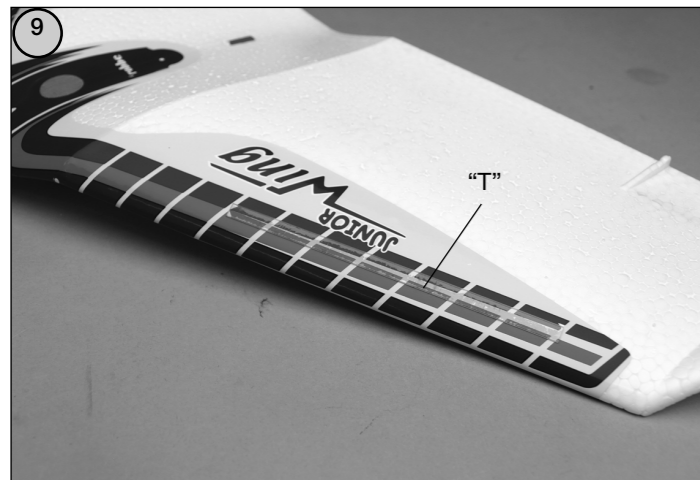
Fix the right and left winglet in place using decals. Apply the overlapping decal "L" and turn it over.

Collez les winglets en place (droite et gauche) avec des autocollants. Coller la languette "L" à l'avant et la tourner.

Incollare a destra ed a sinistra le appendici alari utilizzando la pellicola colorata. Incollare davanti la protuberanza "L".

Encolar los winglets a la derecha e izquierda usando la calcomanía. Encolar delante la lengüeta "L".

Winglety přilepit vpravo a vlevo dekorační fólií. Klínek (Lasche) „L“ nalepte dopředu.



Für Kurvensteuerung die selbstklebenden Aluminiumteile aufkleben, Querruder links und rechts vom Flügel freischneiden.

To set a turn stick the self adhesive aluminium pieces in place and cut off the ailerons from the wing.

Pour permettre un virage mettez les pièces en aluminium autocollants en place et découpez les ailerons de l'aile.

Per fare virare il modello, liberare l'alettone destro e sinistro dall'ala ed incollarvi le strisce adesive in alluminio.

Para hacer curvas, encolar las piezas de aluminio autoadhesivas y recortar los alerones a la izquierda y a la derecha del ala.

Pro řízení zatáček nalepit samolepicí hliníkové díly, křídélka vlevo a vpravo na křídle zaříznout.